

RAPPORT PRÉSENTÉ À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

Le Comité permanent des modifications législatives présente son quatrième rapport que voici :

Réunions :

Le Comité s'est réuni :

- le lundi 18 juin 2001, à 18 h 30, dans la salle 255 du palais législatif;
- le jeudi 21 juin 2001, à 18 h 30, dans la salle 255 du palais législatif.

Questions à l'étude :

Réunion du lundi 18 juin 2001, à 18 h 30 :

- Projet de loi n° 7 — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*
- Projet de loi n° 8 — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*
- Projet de loi n° 10 — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives/The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act*
- Projet de loi n° 41 — *Loi visant l'observation de la décision de la Cour suprême du Canada dans l'arrêt M. c. H./An Act to Comply with the Supreme Court of Canada Decision in M. v. H.*

Réunion du jeudi 21 juin 2001, à 18 h 30 :

- Projet de loi n° 8 — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*
- Projet de loi n° 10 — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives/The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act*
- Projet de loi n° 41 — *Loi visant l'observation de la décision de la Cour suprême du Canada dans l'arrêt M. c. H./An Act to Comply with the Supreme Court of Canada Decision in M. v. H.*

Démissions et élections :

Réunion du lundi 18 juin 2001, à 18 h 30 :

Le Comité a élu M^{me} KORZENIOWSKI à la vice-présidence.

Substitutions effectuées avant la réunion du lundi 18 juin 2001, à 18 h 30 :

- M. PRAZNIK remplace M. LAURENDEAU;
- M. TWEED remplace M. FAURSCHOU;
- M. PITURA remplace M^{me} MITCHELSON;
- M^{me} STEFANSON remplace M^{me} SMITH (Fort Garry);
- M^{me} KORZENIOWSKI remplace M. NEVAKSHONOFF;
- M^{me} la *ministre* MIHYCHUK remplace M^{me} ALLAN;
- M^{me} la *ministre* BARRETT remplace M. SANTOS;
- M. le *ministre* CALDWELL remplace M. AGLUGUB;
- M. le *ministre* SELINGER remplace M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest);
- M. le *ministre* MACKINTOSH remplace M. le *ministre* SALE.

Substitutions effectuées avant la réunion du jeudi 21 juin 2001, à 18 h 30 :

- M. SANTOS remplace M. le *ministre* SELINGER;
- M. LAURENDEAU remplace M. PRAZNIK;
- M. REIMER remplace M. TWEED.

Substitution effectuée pendant la réunion du lundi 18 juin 2001, à 18 h 30, avec le consentement du Comité :

- M. LOEWEN remplace M. PITURA.

Motion :

Au cours de la réunion du lundi 18 juin 2001, à 18 h 30, le Comité permanent des modifications législatives a adopté une motion, à la suite d'un vote consigné (5 pour, 4 contre), voulant que le président du Comité appelle un à un les intervenants inscrits et entende les exposés de ceux qui sont présents et que les personnes absentes soient appelées à une réunion ultérieure.

Exposés oraux :

Le Comité a entendu des exposés sur les projets de loi :

- à la réunion du lundi 18 juin 2001, à 18 h 30;
- à la réunion du jeudi 21 juin 2001, à 18 h 30.

Le Comité a entendu les exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi n° 7 — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act* :

Paul Moist	SCFP
Albert Cerilli	président, Manitoba Federation of Union Retirees
Michelle Forest	particulier

Le Comité a entendu l'exposé de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi n° 10 — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives/The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act* :

Fred Curry	particulier
------------	-------------

Le Comité a entendu les exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi n° 41 — *Loi visant l'observation de la décision de la Cour suprême du Canada dans l'arrêt M. c. H./An Act to Comply with the Supreme Court of Canada Decision in M. v. H.* :

Lorri Millan et Nadin Gilroy	particuliers
Karen Boily et Carole Boily	particuliers
Gilles Marchildon	particulier
Kristine Barr	particulier
Debbie Patterson	particulier
Elliot Levin	particulier
Roy Purvis	particulier
Noreen Stevens	particulier
Donna Huen	Rainbow Resource Centre
Jordan Kunda	particulier
Keith Louise Fulton	particulier
Maxine Hasselriis	particulier
Timothy Preston	particulier
Lloyd Fisher	particulier
Loraine MacKenzie Shepherd	particulier
Pete Walker	Fédération du Travail du Manitoba
Robin Brownlie	particulier
Maureen Pendergast et Sharon Pchajek	particuliers
Frère Thomas Novak	particulier
Kerry Cazzorla	particulier
Kim Simard	Canada Family Action Coalition
Mike Tutthil	particulier
Kerri Olinkin	particulier
Susan VanDreser	particulier
Krista Piche	particulier
Norma Drosdowech	particulier
Irene McKenzie	particulier
Valerie Wadephul	particulier
Tim Jeffrey	particulier
Jenny Gerbasi	particulier
John Mann	particulier
Karin Erhardt	particulier
Brad Tyler-West	particulier
Robert Crittenden	particulier
Sally Naumko	particulier
Kate Tate	particulier

Asher Webb	particulier
Michael Law	The Gay and Lesbian Issues Sub-Section de l'Association du Barreau du Manitoba
Krishna Lalbiharie	Fédération canadienne des étudiantes et étudiants
Penny Piper	Manitoba Association of Women & Law
Anne Gregory	particulier
Margaret McKenty	particulier
John Krowina	particulier
David Schesnuk	particulier
Marianne Crittenden	particulier
Lorraine Waldner	particulier
Fae Simon et Rosaline Dearing	Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg
Karen Delaney	particulier
Mark Golden	particulier
Rory Grewar	particulier
Henry Makow	particulier
Adele Perry	particulier
David Joyce	particulier
Joann Gorham	particulier
Elsy Gagne	particulier

Exposés écrits :

Le Comité a reçu les exposés écrits des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi n° 41 — *Loi visant l'observation de la décision de la Cour suprême du Canada dans l'arrêt M. c. H./An Act to Comply with the Supreme Court of Canada Decision in M. v. H.* :

Ken Mandziuk	Association manitobaine des droits et libertés
Harry Mesman	Membre du Solidarity and Pride Working Group du Congrès du Travail du Canada
Sally Naumko	particulier
Donald Teel	particulier
John McKenzie	particulier
Sarah Inness	particulier

Projets de loi étudiés et dont il a été fait rapport :

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

(N° 10) — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives/The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

(N° 41) — *Loi visant l'observation de la décision de la Cour suprême du Canada dans l'arrêt M. c. H./An Act to Comply with the Supreme Court of Canada Decision in M. v. H.*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

Le président,

Rapport présenté par :

Doug Martindale

Le 21 juin 2001